

**Zeitschrift:** Versants : revue suisse des littératures romanes = Rivista svizzera delle letterature romane = Revista suiza de literaturas románicas

**Herausgeber:** Collegium Romanicum (Association des romanistes suisses)

**Band:** 19 (1991)

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

<sup>31</sup> Mena aveva già espresso la volontà di ritirarsi dando l'addio ad Alfio.

<sup>32</sup> Già in un'altra occasione Mena aveva smesso di tessere, quando Nunziata le aveva dato la notizia della partenza di Alfio: «Quel sabato, verso sera, la Nunziata venne a prendere un pugno di fave per i suoi bambini e disse: 'Compare Alfio se ne va domani. Sta levando tutta la sua roba'. Mena si fece bianca e smise di tessere» (p. 241).

<sup>33</sup> «Adesso la casa era grande come il mare, e ci si perdevano dentro» (p. 408).

<sup>34</sup> Solo le sciagure e la paura sembrano spettare a chi si allontana.

<sup>35</sup> «La morte è sempre presente, con questo vulcano e col mare, ma è come se non ci fosse, perché il destino di quelli che rimarranno vivi sarà uguale a quello dei morti: avranno gli stessi gesti, lo stesso modo di accettare le cose, lo stesso modo di avvolgersi nello scialle o di camminare con la grazia degli animali o dei principi. Per questo, questo piccolo paese mi sembra eterno» (Carlo Levi, *Le parole sono pietre*, cit., pp. 119-120).

<sup>36</sup> Memoria che Leonardo Sciascia ha individuato come una della chiavi dell'opera verghiana («Verga e la memoria» in AAVV, *Studi verghiani*, Palermo, Mazzone, 1976, pp. 357-366).

ACHEVÉ D'IMPRIMER  
 SUR LES PRESSES DE LA NOUVELLE IMPRIMERIE  
 COURVOISIER  
 LA CHAUX-DE-FONDS (SUISSE)  
 EN MAI 1991

Fondée en 1981, la revue VERSANTS paraît deux fois par année: un volume d'études littéraires et de documents, et un numéro spécial consacré à un thème déterminé. A ce jour, dix-neuf volumes ont paru.

*Numéros spéciaux:*

- |  |  |
|--|--|
| 2. <i>Littérature et secret</i>          | 12. <i>Le regard et l'écrivain</i>             |
| 4. <i>Littérature et mythe</i>           | 14. <i>Etudes de théâtre</i>                   |
| 6. <i>Littératures romanes en Suisse</i> | 15. <i>Prologues au XVI<sup>e</sup> siècle</i> |
| 8. <i>Formes de l'aveu</i>               | 18. <i>Stylistique et littérature</i>          |
| 10. <i>L'écrivain et l'exil</i>          | 20. <i>Littératures romanes en Suisse</i>      |

*Numéros semi-spéciaux:*

- |  |
|--|
| 7. <i>Pétrarque et le «pétrarquisme»; Aspects du fantastique</i>   |
| 9. <i>Manzoni; Aspects de la poésie</i>                            |
| 11. <i>Philippe Jaccottet; Littérature italienne contemporaine</i> |

Le numéro 20, composé par Antonio Stäuble, sera consacré aux littératures romanes en Suisse et contiendra les articles suivants:

Doris Jakubec, *La poésie de Pierre Chappuis*

Roger Francillon, *Georges Borgeaud et la problématique du moi*

Daniel Maggetti, *Regards d'Orient. Nicolas Bouvier et Ella Maillart*

Gilberto Isella, *Giorgio Orelli tra poesia e critica*

Fernando Iseppi, *Due poeti grigionitaliani a confronto: Remo Fasani e Paolo Gir*

Iso Camartin, *Bündnerromanische Literatur. Tendenzen der achtziger Jahre*

José Manuel Lopez de Abadia, *Guillermo Tell en la literatura española del siglo XX*

Le numéro 20 publiera également des poèmes inédits de: Clo Duri Bezzola, Pierre Chappuis, Eugenio De Nora, Remo Fasani, Giorgio Orelli et Christian Viredaz.

*Comité de rédaction:*

Antonio Stäuble, Lausanne

André Gendre, Neuchâtel

John E. Jackson, Berne

Pedro Ramirez, Fribourg

*Les six premiers volumes sont disponibles chez l'éditeur, ensemble au prix de Fr. s. 75.—, ou séparément à Fr. s. 15.— l'exemplaire (+ frais d'envoi); du numéro 7 au numéro 12, Fr. s. 20.— l'exemplaire (+ frais d'envoi); du numéro 13 au numéro 18, Fr. s. 22.— l'exemplaire (+ frais d'envoi); à partir du numéro 19, Fr. s. 42.— l'abonnement annuel (2 fascicules) ou Fr. s. 25.— l'exemplaire (+ frais d'envoi).*